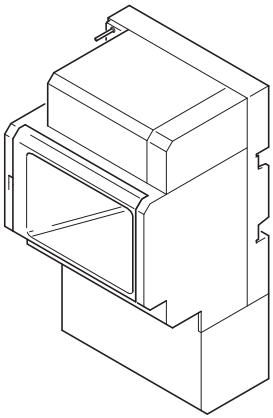
TWINBUS®

07/2012



01460-0

RTY 1 7585 0001

I

Adattatore TC
Descrizione • Montaggio • Attivazione • Comando

Schneider Electric

Indice dei contenuti

Dati sul codice articolo ... 4
Descrizione apparecchio ... 4
Caratteristiche ... 4
Nuove funzioni ... 4
Dotazione di serie ... 5
Dati tecnici ... 5
Applicazioni adattatore TC ... 6
Condizioni basilari per il collegamento ... 6
Montaggio ... 7
Collegare l'adattatore TC ... 7
Collegamento ... 8
Messa in funzione analogica ... 9
Panoramica comandi ... 10
Funzionamento adattatore TC ... 14
Procedura "Associa tasto campanello a un utente" ... 16
Procedura "Attivazione contatto di commutazione per utenti" ... 17
Procedura "Attivazione utente" ... 17
Procedura "Commutazione chiamata senza tasto" ... 18
Procedura "Associazione dei comandi di commutazione" ... 18
Procedura "Impostazione autorizzazione apriporta automatico" ... 19
Procedura "Ritardo accensione contatto di commutazione" ... 19
Procedura "Tempo di pausa occupato" ... 20
Procedura "Tempo di pausa segnale di occupato" ... 20
Procedura "Tempo di pausa segnale di libero" ... 21
Procedura "Tempo di segnale libero" ... 21
Procedura "Attivazione blocco vivavoce" ... 22
Procedura "Selezione numerica tramite modulo codifica" ... 22
Procedura "Regolazione volume conversazione verso porta" ... 23
Procedura "Regolazione volume conversazione dalla porta" ... 23
Procedura "Definire il tempo di commutazione del contatto di commutazione" ... 24
Procedura "Assegnazione apriporta" ... 24
Procedura "Impostazione del massimo tempo di chiamata" ... 25
Procedura "Impostazione del massimo tempo di occupato" ... 25
Procedura "Azionamento dispositivo di apertura porta senza conversazione" ... 26
Procedura "Controllare il posto in memoria" ... 26
Procedura "Modifica Passcode" ... 27
Procedura "Impostazioni in fabbrica" ... 27
Lista errori ... 28
Software di messa in funzione ... 28
Requisisti di sistema ... 28
Configurazione tramite il software di messa in funzione ... 29
Installare il Software ... 29
Setup Telephone System Manager ... 29
Modalità di impiego ... 31

Interfaccia utente 32
Barra menù 32
Barra menù rapida 32
Barra delle impostazioni..... 32
Barra di comando..... 32
Barra informazioni..... 32
Pannello di controllo avanzato 33
Tab di impostazione "Associazione utenti"..... 33
Elaborare le caratteristiche dell'utente 34
Tab impostazioni "Impostazione comandi di commutazione"..... 35
Elaborazione comandi di commutazione 35
Tab di impostazione "Impostazioni" 36

Dati sul codice articolo

Il codice articolo sulla copertina si compone di quattro dati:

- RTY Contrassegno di produzione
- 1 7585 Numero apparecchio
- 00 Contrassegno colore
- 01 Codice paese

► Di seguito è indicato solo il numero apparecchio.

Informazione:
Prima di installazione e messa in servizio, osservare le norme generali nell'edizione attuale del manuale di sistema TwinBus.

Descrizione apparecchio

L'adattatore TC a/b RGE 1 7585 consente di utilizzare un impianto TwinBus
insieme a un impianto telefonico derivato, così il telefono può essere utilizzato in modo simile a un telefono da abitazione all'interno dell'impianto TwinBus.

Caratteristiche

- Collegamento di un impianto citofonico TwinBus a un impianto TC con selezione MFV
- Apparecchio per installazione in serie come accessorio per impianti citofonici TwinBus
- Collegamento a un impianto TC libero della porta a/b
- Tensione di alimentazione tramite alimentatore 1 7573 (centrale) o tramite trasformatore di rete 1 6477 (decentralizzato)
- Selezione tramite tasto campanello della stazione porta TwinBus o modulo codifica 1 8764 possibile
- Programmazione tramite telefono analogico
- Contatto senza potenziale

Nuove funzioni

- Modalità diurna e notturna
- Segnalazione di chiamata fino a un massimo di 200 utenti
- Interfaccia USB per collegamento a PC/laptop
- Programmazione tramite software di messa in funzione
- due modifiche per la commutazione della conversazione porta
  - Accettazione chiamata premendo un tasto 0-9
  - Commutazione della conversazione porta senza azionamento tasto
- Caricamento/salvataggio della configurazione
- Update firmware tramite USB possibile
- Apriporta automatico regolabile con autorizzazione all'accensione (giorno/notte)
  - Per i clienti finali, senza dover accedere all'interfaccia di programmazione
- Azionamento apriporta possibile anche senza conversazione porta

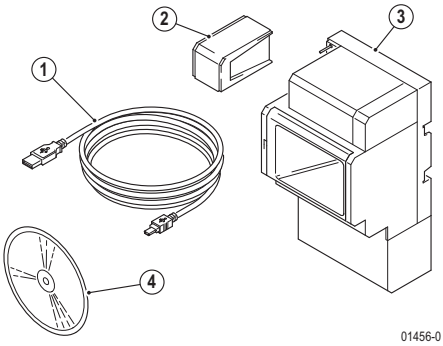
Informazione:

Le caratteristiche sono parzialmente dipendenti dall'impianto TC (distinzione chiamate, avviso di chiamata, interno). Viceversa, si possono utilizzare le caratteristiche di prestazione dell'impianto TC (trasferimento di chiamata commutazione farmacia, chiamata team, priorità). Parimenti, i telefoni collegati all'impianto TC devono rispettare determinati requisiti minimi (post-selezione MFV). I telefoni del sistema hanno in parte la possibilità di visualizzare i nomi ad es. "Chiamata porta".

In caso di funzionamento di un impianto TwinBus, uno spegnimento della funzione blocco vivavoce non è consigliata se sono collegati altri utenti TwinBus.

Selezionando l'utente impianto TC tramite modulo di codifica, i numeri degli apparecchi derivati nell'adattatore TC TwinBus non necessitano di impostazione. Le sequenze di un massimo di sei cifre vengono riconosciute nell'adattatore TC, trasformate nei segnali di selezione MFV e inviate direttamente all'impianto TC.

Dotazione di serie

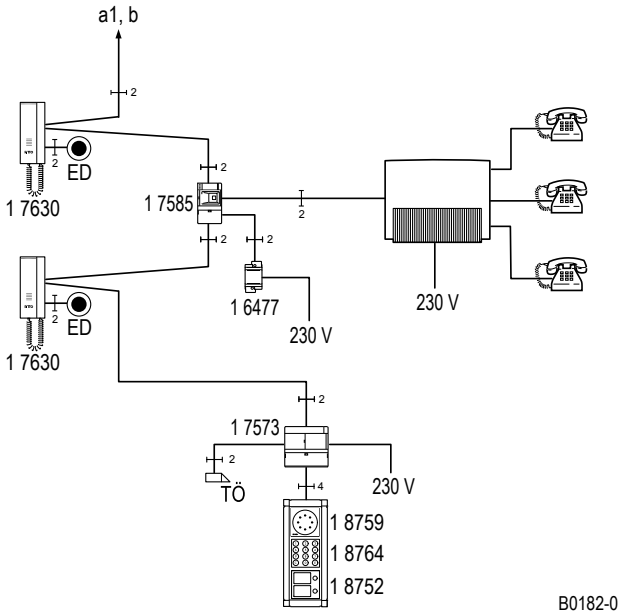


1. Collegamento a spina mini-USB
2. Spina bus di sistema
3. Adattatore TC TwinBus
4. CD con software di messa in funzione

Dati tecnici

Misure (H x L x P) in mm	90 × 70 × 60
	≙ 4 posti apparecchiature automatiche
Alimentazione elettrica	tramite bus sistema alimentatore 1 7573 o AC12 V da trasformatore di rete 1 6477
Corrente assorbita	max. 41 mA da bus sistema max. 67 mA da trasformatore di rete
Temperatura ambiente	da 0 fino a 40 °C
Max. umidità relativa dell'aria	60%

Applicazioni adattatore TC



Condizioni basilari per il collegamento

Informazione:

La porta analogica, a cui viene collegato l'adattatore TC, non può essere impostata sul numero automatico per avere la linea.

Bisogna accertarsi che la porta non possa essere selezionata dall'esterno.

La porta analogica deve poter valutare la selezione MFV.

La segnalazione di un tasto campanello a più telefoni dipende dall'impianto telefonico e deve essere impostata anche qui.

Il telefono, con cui ha luogo l'impostazione, deve disporre della post-selezione MFV (incl. tasti "*" e "#").

Se il numero dell'utente destinatario comprende meno di 20 caratteri, a esso può essere anteposto un "*" o un "#".

Se un tasto campanello deve segnalare una chiamata porta su più collegamenti analogici, tale tasto può essere associato a una chiamata di gruppo, se l'impianto TC supporta questa funzione.

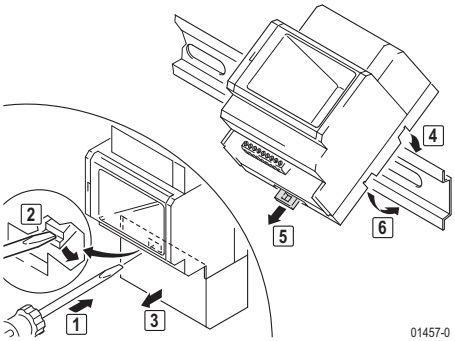
Per l'installazione, si utilizza un telefono con post-selezione MFV e software dell'impianto TC.

I comandi di commutazione vengono definiti nel dispositivo di commutazione TwinBus 1 4981.

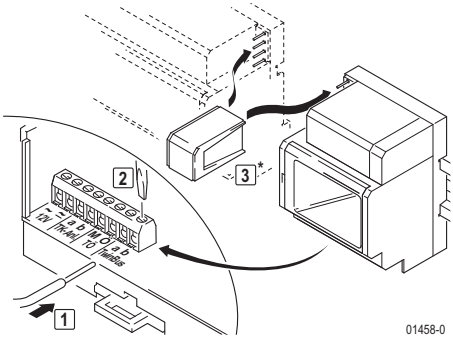
Montaggio

► Prelevi l'apparecchio TwinBus e i componenti forniti dall'imballo.

► Legga il presente manuale per ulteriori informazioni.



01457-0



01458-0

* Stacchi la copertura per il collegamento con apparecchi accessori.

Collegamenti

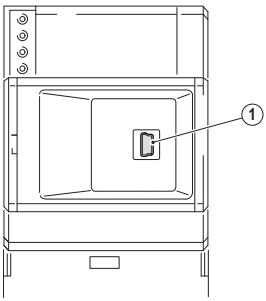
AC 12V	Alimentazione elettrica
a, b	Impianto TC
M, Ö	Dispositivo di chiusura senza potenziale (apriporta) 24 V/1 A
a, b	TwinBus

Collegare l'adattatore TC

Per impostare l'adattatore TC tramite il software di messa in funzione, deve collegarlo a un PC o laptop.

Informazione:

Un'interfaccia PC 1 7588 non deve essere alimentata dallo stesso trasformatore dell'adattatore TC.



01459-0

► Inserisca l'interfaccia mini-USB nella bussola di collegamento(1) dell'adattatore TC.

► Colleghi l'interfaccia USB con il suo PC o laptop.

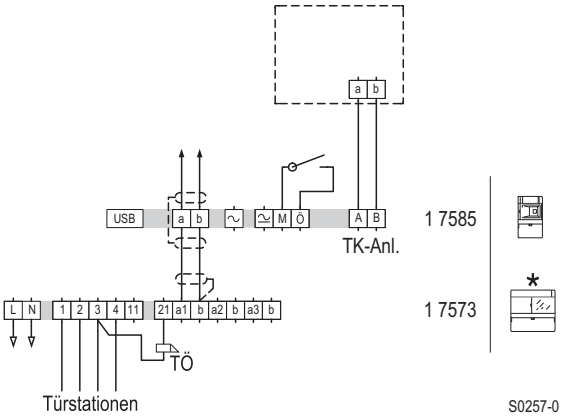
Collegamento

Achtung!

Pericolo di vita per scossa elettrica.
Conformemente alla norma ETSI TBR 21, la tensione di alimentazione può arrivare fino a 50VDC e la tensione alternata di chiamata fino a 30Vrms

Schema d'installazione:

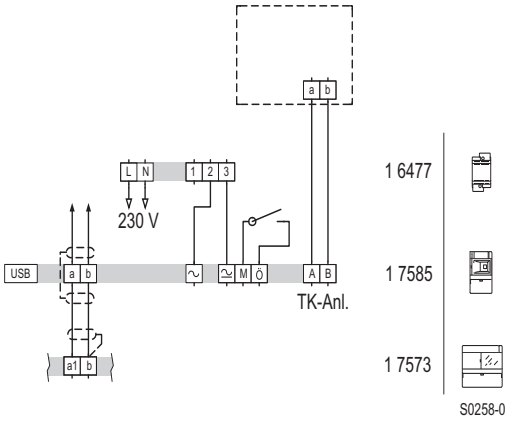
Collegamento ad alimentatore TwinBus 1 7573



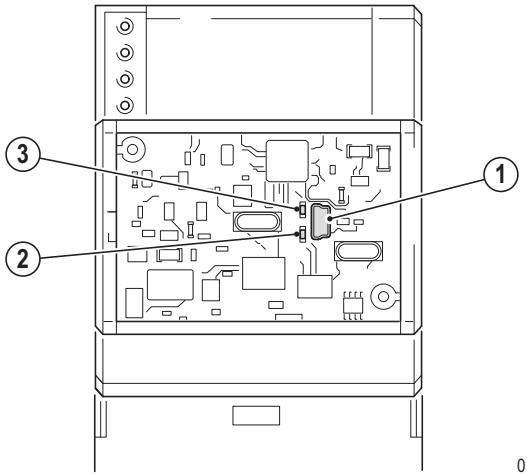
* Osservi il collegamento della spina bus di sistema - vedi "Spina bus di sistema tra alimentatore e adattatore TC".

Schema d'installazione:

Collegamento con alimentazione dal trasformatore di rete 1 6477 12 V AC



Messa in funzione analogica



Elementi di comando

1. Interfaccia USB
2. LED, collegamento voce / USB
3. LED, stato operativo / USB

Funzione	Attività		Risultato
Attivare la modalità di messa in funzione		Selezionare il numero di telefono dell'adattatore TC Selezionare ****** Selezionare il Passcode[1)]	 Suono di convalida
	Svolgere l'impostazione, vedi panoramica dei comandi o indicazioni procedurali		
Disattivare la modalità di messa in funzione		Selezionare *****	
			

1) In azienda si imposta "0000".

Panoramica comandi

Ogni procedura di messa in funzione viene tacitata dopo la conclusione attraverso un suono 👂. Dopo aver emesso il suono, si può svolgere la successiva procedura di messa in funzione.

Numero caratteristico		Significato
10	Immissione numero	Immettere il numero nel posto in memoria. Senza numero per le chiamate, il posto in memoria viene cancellato completamente. Se il numero è <20 cifre, l'immissione va conclusa con "*". Esiste la possibilità di premettere alla sequenza di cifre il segno "*" o "#". Poi si possono immettere altre 19 cifre. → *„Procedura "Associa tasto campanello a un utente"" – S. 16*
11	Impost. pulsante campanello	Programmare il telegramma TwinBus per posto in memoria 000-199. Viene istituito un collegamento voce alla porta. Esso viene concluso con il tasto "*". Dopo la conclusione del collegamento voce è disponibile una finestra temporale di 60s, per programmare un telegramma (premere il tasto campanello, etc.). Si possono programmare chiamate porta e comandi da adattatori tasti. → *„Procedura "Associa tasto campanello a un utente"" – S. 16*
12	Cancella telegramma	Il telegramma TwinBus viene cancellato dal posto in memoria (iii). → *„Procedura "Associa tasto campanello a un utente"" – S. 16*
13	Contatto di commutazione	Il contatto di commutazione dell'adattatore TC è attivo/inattivo per il posto in memoria (1/0). Alla ricezione del telegramma relativo al posto in memoria, si attiva il contatto, se il contatto di commutazione è liberato. Se il contatto di commutazione non è attivo, esso può essere attivato tramite il comando #07 sul telefono. → *„Procedura "Attivazione contatto di commutazione per utenti"" – S. 17*
14	Posto in memoria utente	Utente nel posto in memoria attivo/inattivo (1/0). Se l'utente è inattivo, non ha luogo alcuna istituzione del collegamento (alla ricezione del telegramma relativo al posto in memoria). → *„Procedura "Attivazione utente"" – S. 17*
19	Controllare il posto in memoria	Con questa funzione si controlla se il posto in memoria corrispondente è ancora libero o già occupato. Il numero caratteristico segue l'immissione del posto in memoria da controllare 000 - 199. **Tono lungo di convalida**: Posto in memoria occupato, **Tono breve di convalida**: Posto in memoria libero. → *„Procedura "Controllare il posto in memoria"" – S. 26*

Numero caratteristico		Significato
80	Tempo di pausa tono di "occupato"	40 corrisponde a 400 ms' Campo di valori: 0040-0400 Impostazione di fabbrica: [50] → *„Procedura "Tempo di pausa occupato"“ – S. 20*
81	Tempo segnale, tono occupato	20 corrisponde a 200ms Campo di valori: 0020-0200 Impostazione di fabbrica: [30] → *„Procedura "Tempo di pausa segnale di occupato"“ – S. 20*
82	Tempo di pausa tono di "libero"	40 corrisponde a 400ms Campo di valori: 0040-0400 Impostazione di fabbrica: [400] → *„Procedura "Tempo di pausa segnale di libero"“ – S. 21*
83	Tempo di segnale tono di "libero"	ad es. 10 corrisponde a 100ms, [01001000] Campo di valori: 0010-0100 Impostazione di fabbrica: [100] → *„Procedura "Tempo di pausa segnale di occupato"“ – S. 20*
84	Volume conversazione verso porta	01 – 10, [05] → *„Procedura "Regolazione volume conversazione verso porta"“ – S. 23*
85	Volume conversazione da porta	01 – 10 volume, [05] → *„Procedura "Regolazione volume conversazione dalla porta"“ – S. 23*
86	Impostare l'autorizzazione apriporta automatico	Così viene impostata l'autorizzazione centrale per utenze dell'apriporta automatico. Questa autorizzazione consente l'apertura porta automatica dopo un segnale campanello. Il numero caratteristico segue la cifra 0 (spegnimento) o 1 (accensione). Con #93 al telefono si può disattivare la funzionalità per lo scatto del contatto tramite #07. Con # 92 viene riattivata. → *„Procedura "Impostazione autorizzazione apriporta automatico"“ – S. 19*
87	Azionamento apriporta senza conversazione	Questa funzione consente di attivare l'apertura porta senza che sia necessaria una conversazione. Il numero caratteristico segue la cifra 0 (spegnimento) o 1 (accensione). → *„Procedura "Azionamento dispositivo di apertura porta senza conversazione"“ – S. 26*

Numero caratteristico		Significato
88	Associazione di comandi di commutazione	Con queste funzioni, si possono associare fino a 10 diversi comandi di commutazione a un numero. I 10 comandi di commutazione sono comandi separati, disponibili oltre ai comandi di commutazione fissi (#01-#08). Il numero caratteristico segue innanzitutto un comando di commutazione. Essi sono numerati 01 – 10. Poi segue il numero caratteristico desiderato che in seguito dovrà essere selezionato dal telefono. Possibili immissioni sono 10-89. Si prega di osservare che per l'impostazione o l'utilizzo di un comando di commutazione deve essere disponibile l'accessorio dispositivo di commutazione TwinBus 1 4981. Ogni comando di commutazione è individuale e diverso da un altro adattatore TC. → *„Procedura "Associazione dei comandi di commutazione"“ – S. 18*
89	Associare il numero caratteristico per l'apriporta	Con questo numero caratteristico all'apriporta può essere associata una determinata cifra con cui si desidera aprire la porta. Può scegliere una cifra 1-9. Nello stato alla fornitura definito in azienda è su 9. → *„Procedura "Assegnazione apriporta"“ – S. 24*
90	Definire il ritardo di accensione del contatto di commutazione	Questa funzione consente di definire il tempo corrispondente prima dello scatto del contatto di commutazione. Si possono definire valori di 0-9 secondi. Impostato su "0" in azienda. → *„Procedura "Ritardo accensione contatto di commutazione"“ – S. 19*
91	Definire il tempo di commutazione del contatto di commutazione	Questa funzione consente di definire il tempo di durata del contatto di commutazione. Si possono definire valori di 1-9 secondi. → *„Procedura "Definire il tempo di commutazione del contatto di commutazione"“ – S. 24*
92	Impostare l'autorizzazione del contatto di commutazione	Acceso nello stato alla fornitura. Il numero caratteristico segue la cifra 0 (spegnimento) o 1 (accensione). L'autorizzazione contatto di commutazione consente di utilizzare le funzioni #92 e #93. Se questa autorizzazione è bloccata, tale blocco impedisce un'accensione o uno spegnimento accidentali del contatto di commutazione. Es.: Autorizzazione del contatto di commutazione liberata; il contatto di commutazione è messo su "attivo". Con #07 scatta il contatto dell'adattatore TC. → *„Funzionamento adattatore TC“ – S. 14*

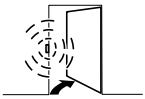
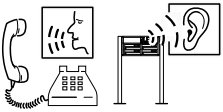
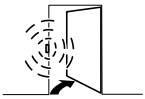
Numero caratteristico		Significato
93	Accensione/spegnimento del blocco vivavoce	Acceso nello stato alla fornitura. Il numero caratteristico segue la cifra 0 (spegnimento) o 1 (accensione). Con queste funzioni, si possono associare fino a 10 diversi comandi di commutazione a un numero. I 10 comandi di commutazione sono comandi separati, disponibili oltre ai comandi di commutazione fissi (#01-#08). Il numero caratteristico segue innanzitutto un comando di commutazione. → *„Procedura "Attivazione blocco vivavoce"“ – S. 22*
94	Accensione/spegnimento selezione numerica	Il modulo di codifica permette, tramite un codice numerico, la selezione diretta di un'utenza. A tale scopo, la modalità operativa del modulo codifica deve essere messa su "ON". Con il tasto DIP impostazione "1" si può svolgere la funzione di serratura a codice. → *„Procedura "Selezione numerica tramite modulo codifica"“ – S. 22*
95	Impostare il tempo di chiamata	Con questa funzione si può definire il tempo massimo di chiamata all'utente. Si possono definire valori di 10-99 secondi. → *„Procedura "Impostazione del massimo tempo di chiamata"“ – S. 25*
96	Definire il tempo di "occupato"	Il tempo di "occupato" rappresenta il tempo massimo in cui può avere luogo una conversazione porta. Si possono definire valori di 030-180 secondi. → *„Procedura "Impostazione del massimo tempo di occupato"“ – S. 25*
97	Impostazioni di fabbrica	Con queste funzioni vengono resettati tutti i valori dell'adattatore TC sullo stato alla consegna. Ha luogo per sicurezza la sequenza di cifre 1234, per evitare uno scatto accidentale. → *„Procedura "Impostazioni in fabbrica"“ – S. 27*
98	Commutazione automatica chiamata con ritardo	Questa funzione consente che l'utente chiamato, senza azionamento di un tasto, possa accettare la conversazione dopo un breve ritardo in modo automatico. Il numero caratteristico segue la cifra 0 (spegnimento) o 1 (accensione).→ *„Procedura "Commutazione chiamata senza tasto"“ – S. 18*
99	Modifica del Passcode	0000-9999 [0000]. → *„Procedura "Modifica Passcode"“ – S. 27*

Comandi di commutazione fissi		
#01-#06	Selezionare la telecamera	Si possono collegare al dispositivo di commutazione telecamera fino a 6 telecamere.
#07	Avvio contatto di commutazione	Avvio del contatto di commutazione interno con il tempo di commutazione e di ritardo definito.

#08	Commuta telecamera	Comando di commutazione per la telecamera a 180 gradi, con un'ulteriore pressione si avvia il secondo obiettivo.

Funzionamento adattatore TC

Passaggi principali per il funzionamento dell'adattatore TC:

Selezione		
Selezionare il numero interno dell'adattatore TC		
	 ad es.	4 0 Tono speciale breve
Funzione		
Azionare l'apriporta senza conversazione [1]	 ad es.	* 9 
Svolgere la conversazione senza suonare[2]		0 … 9 
Accendere l'apriporta automatico[3]		# 9 0 
Spegnere l'apriporta automatico[3]		# 9 1 

[1] Per utilizzare la funzione, essa deve essere attivata tramite il software o manualmente tramite i numeri caratteristici 87 e 1.

[2] Ciò è possibile solo se il blocco vivavoce è spento (impostazione base).

[3] Definire l'autorizzazione prima tramite il software o manualmente tramite i numeri caratteristici 86 e 1.

Funzione	
Attivare il contatto di commutazione[5)]	# 9 2 
Disattivare il contatto di commutazione[5)]	# 9 3 
Eseguire il comando di commutazione[6)]	# 1 0 Accendere la luce 
Eseguire il comando di commutazione[7)]	# 0 1 Telecamera 1 

5) Per utilizzare questa funzione, l'autorizzazione per il contatto di commutazione deve essere definita tramite il software o tramite i numeri caratteristici 92 e 1.

6) Per eseguire i contatti di commutazione durante una conversazione, solo il tasto # e il numero caratteristico corrispondente devono essere azionati. Qui non è necessaria la selezione dell'adattatore TC.

7) Si possono collegare al dispositivo di commutazione telecamera 1 4915 fino a 6 telecamere (#01-#06). Inoltre si può azionare con #08 la telecamera a 180°.

Procedura "Associa tasto campanello a un utente"

Funzione	
Attivare la modalità di messa in funzione	
Attività	**Risultato**
 Selezionare il numero di telefono dell'adattatore TC Selezionare ****** Selezionare il Passcode[1)]	 Suono di convalida
Creare il numero (ad es. 40) nel posto in memoria (ad es.000)	
Attività	**Risultato**
 Selezionare 10 Selezionare 000 Selezionare 40 Selezionare *****	 Suono di convalida
Telegramma TwinBus ricevuto	
Attività	**Risultato**
 Selezionare 11 Selezionare 000	  Collegamento di conversazione alla stazione porta commutato
 Selezionare *****	 Il collegamento si stacca
 entro 60 s premere il tasto corrispondente	La chiamata porta o piano viene accettata nella memoria chiamata  Suono di convalida
 alzare il ricevitore o selezionare #	

[1)] In azienda si imposta "0000“.

Procedura "Attivazione contatto di commutazione per utenti"

Attività	Risultato
 Selezionare il numero di telefono dell'adattatore TC Selezionare ** Selezionare il Passcode[1)]	 Suono di convalida
 Selezionare 13 Selezionare 000[2)] selezionare 1[3)]	 Suono di convalida
 Appoggiare il ricevitore	

1) In azienda si imposta "0000".

2) Selezionare il posto in memoria da 000 a 199.

3) "0" disattivato "1" attivato.

Procedura "Attivazione utente"

Attività	Risultato
 Selezionare il numero di telefono dell'adattatore TC Selezionare ** Selezionare il Passcode[1)]	 Suono di convalida
 Selezionare 14 Selezionare 000[2)] Selezionare 1[3)]	 Suono di convalida
 Appoggiare il ricevitore	

1) In azienda si imposta "0000".

2) Selezionare il posto in memoria da 000 a 199.

3) "0" disattivato "1" attivato.

Procedura "Commutazione chiamata senza tasto"

Questa funzione può essere impostata solo in modo generale e non in modo personalizzato sull'utente.

Attività		Risultato
	Selezionare il numero di telefono dell'adattatore TC Selezionare ** Selezionare il Passcode[1)]	 Suono di convalida
	Selezionare 98 Selezionare 1[2)]	 Suono di convalida
	Appoggiare il ricevitore	

1) In azienda si imposta "0000".

2) "0" disattivato "1" attivato.

Procedura "Associazione dei comandi di commutazione"

Attività			Risultato
	Selezionare il numero di telefono dell'adattatore TC Selezionare ** Selezionare il Passcode[1)]		 Suono di convalida
	Selezionare 88 Selezionare 01[2)] selezionare 10[3)]	Comando di commutazione	 Suono di convalida
	Appoggiare il ricevitore		

1) In azienda si imposta "0000".

2) Selezionare il posto in memoria da 01 a 10.

3) Selezionare valori da 10 a 89.

Procedura "Impostazione autorizzazione apriporta automatico"

Questa funzione può essere impostata solo in modo generale e non in modo personalizzato sull'utente.

Attività		Risultato
	Selezionare il numero di telefono dell'adattatore TC Selezionare ** Selezionare il Passcode[1)]	 Suono di convalida
	Selezionare 86 Selezionare 1[2)]	 Suono di convalida
	Appoggiare il ricevitore	

1) In azienda si imposta "0000".

2) "0" disattivato "1" attivato.

L'utente può accendere, con apriporta automatico acceso, azionando il #90 o spegnere con il #91 sul telefono l'apriporta automatico.

Procedura "Ritardo accensione contatto di commutazione"

Attività			Risultato
	Selezionare il numero di telefono dell'adattatore TC Selezionare ** Selezionare il Passcode[1)]		 Suono di convalida
	Selezionare 90 Selezionare 0-9	Ritardo in s	 Suono di convalida
	Appoggiare il ricevitore		

1) In azienda si imposta "0000".

Procedura "Tempo di pausa occupato"

Attività	Risultato
 Selezionare il numero di telefono dell'adattatore TC Selezionare ** Selezionare il Passcode[1)]	 Suono di convalida
 Selezionare 80 Selezionare 0040[2)]	 Suono di convalida
 Appoggiare il ricevitore	

1) In azienda si imposta "0000".

2) Selezionare il tempo di pausa.

Campo di valori: 0040-0400

Procedura "Tempo di pausa segnale di occupato"

Attività	Risultato
 Selezionare il numero di telefono dell'adattatore TC Selezionare ** Selezionare il Passcode[1)]	 Suono di convalida
 Selezionare 81 Selezionare 0040[2)]	 Suono di convalida
 Appoggiare il ricevitore	

1) In azienda si imposta "0000".

2) Selezionare il tempo del segnale.

Campo di valori: 0020-0200

Procedura "Tempo di pausa segnale di libero"

Attività	Risultato
 Selezionare il numero di telefono dell'adattatore TC Selezionare ** Selezionare il Passcode[1)]	 Suono di convalida
 Selezionare 82 Selezionare 0040[2)]	 Suono di convalida
 Appoggiare il ricevitore	

1) In azienda si imposta "0000“.

2) Selezionare il tempo di pausa.

Campo di valori: 0040-0400

Procedura "Tempo di segnale libero"

Attività	Risultato
 Selezionare il numero di telefono dell'adattatore TC Selezionare ** Selezionare il Passcode[1)]	 Suono di convalida
 Selezionare 83 Selezionare 0040[2)]	 Suono di convalida
 Appoggiare il ricevitore	

1) In azienda si imposta "0000“.

2) Selezionare il tempo del segnale.

Campo di valori: 0010-0100

Procedura "Attivazione blocco vivavoce"

Questa funzione può essere impostata solo in modo generale e non in modo personalizzato sull'utente.

Attività	Risultato
 Selezionare il numero di telefono dell'adattatore TC Selezionare ** Selezionare il Passcode[1)]	 Suono di convalida
 Selezionare 93 Selezionare 1[2)]	 Suono di convalida
 Appoggiare il ricevitore	

1) In azienda si imposta "0000".

2) "0" disattivato "1" attivato.

Procedura "Selezione numerica tramite modulo codifica"

Selezione numerica tramite serratura a codice.

Questa funzione può essere impostata solo in modo generale e non in modo personalizzato sull'utente.

Attività	Risultato
 Selezionare il numero di telefono dell'adattatore TC Selezionare ** Selezionare il Passcode[1)]	 Suono di convalida
 Selezionare 94 selezionare 1[2)]	 Suono di convalida
 Appoggiare il ricevitore	

1) In azienda si imposta "0000".

2) "0" disattivato "1" attivato.

Procedura "Regolazione volume conversazione verso porta"

Attività		Risultato
	Selezionare il numero di telefono dell'adattatore TC Selezionare ** Selezionare il Passcode[1)]	 Suono di convalida
	Selezionare 84 Volume Selezionare 01-10	 Suono di convalida
	Appoggiare il ricevitore	

1) In azienda si imposta "0000".

Procedura "Regolazione volume conversazione dalla porta"

Attività		Risultato
	Selezionare il numero di telefono dell'adattatore TC Selezionare ** Selezionare il Passcode[1)]	 Suono di convalida
	Selezionare 85 Volume Selezionare 01-10	 Suono di convalida
	Appoggiare il ricevitore	

1) In azienda si imposta "0000".

Procedura "Definire il tempo di commutazione del contatto di commutazione"

Attività		Risultato
	Selezionare il numero di telefono dell'adattatore TC Selezionare ** Selezionare il Passcode[1)]	 Suono di convalida
	Selezionare 91 Secondi Selezionare 1-9	 Suono di convalida
	Appoggiare il ricevitore	

1) In azienda si imposta "0000".

Procedura "Assegnazione apriporta"

Questa funzione può essere impostata solo in modo generale e non in modo personalizzato sull'utente.

Attività		Risultato
	Selezionare il numero di telefono dell'adattatore TC Selezionare ** Selezionare il Passcode[1)]	 Suono di convalida
	Selezionare 89 Apriporta Selezionare 1-9	 Suono di convalida
	Appoggiare il ricevitore	

1) In azienda si imposta "0000".

Procedura "Impostazione del massimo tempo di chiamata"

Attività		Risultato
	Selezionare il numero di telefono dell'adattatore TC Selezionare ****** Selezionare il Passcode[1)]	 Suono di convalida
	Selezionare 95 Selezionare 10-99 Secondi	 Suono di convalida
	Appoggiare il ricevitore	

1) In azienda si imposta "0000".

Procedura "Impostazione del massimo tempo di occupato"

Attività		Risultato
	Selezionare il numero di telefono dell'adattatore TC Selezionare ****** Selezionare il Passcode[1)]	 Suono di convalida
	Selezionare 96 Selezionare 030-180 Secondi	 Suono di convalida
	Appoggiare il ricevitore	

1) In azienda si imposta "0000".

Procedura "Azionamento dispositivo di apertura porta senza conversazione"

Attività	Risultato
 Selezionare il numero di telefono dell'adattatore TC Selezionare ** Selezionare il Passcode[1)]	 Suono di convalida
 Selezionare 87 Selezionare 1[3)]	 Suono di convalida
 Appoggiare il ricevitore	

1) In azienda si imposta "0000".

3) "0" disattivato "1" attivato.

Procedura "Controllare il posto in memoria"

Attività	Risultato
 Selezionare il numero di telefono dell'adattatore TC Selezionare ** Selezionare il Passcode[1)]	 Suono di convalida
 Selezionare 19 Selezionare 000[2)] Selezionare *	 **ono lungo di convalida:** **tono breve di convalida:**
 Appoggiare il ricevitore	

1) In azienda si imposta "0000".

2) Selezionare il posto in memoria da 000 a 199.

Procedura "Modifica Passcode"

Attività		Risultato
	Selezionare il numero di telefono dell'adattatore TC Selezionare ** Selezionare il Passcode[1)]	 Suono di convalida
	Selezionare 99 0000-9999 Selezionare * nuovo Passcode	 Suono di convalida
	Appoggiare il ricevitore	

1) In azienda si imposta "0000".

Procedura "Impostazioni in fabbrica"

Attività		Risultato
	Selezionare il numero di telefono dell'adattatore TC Selezionare ** Selezionare il Passcode[1)]	 Suono di convalida
	Selezionare 97 1234 Codice di sicurezza	 Suono di convalida
	Appoggiare il ricevitore	

1) In azienda si imposta "0000".

Lista errori

	Causa	Aiuto
Nessuna conversazione possibile, ad es. durante la procedura di messa in funzione.	Morsetto a1 e b di 1 7573 non collegato con 1 7585.	Applicare il morsetto.
Nessun segnale campanello sul telefono, risuona il tono di "occupato".	L'apparecchio derivato dell'adattatore TC è stato introdotto come destinatario chiamata.	Modificare il destinatario chiamata.
Impossibile selezionare l'adattatore TC.	Nessuna tensione di alimentazione.	Istituire la tensione di alimentazione.
Dopo aver sollevato il ricevitore solo un tono nello stesso.	Non è stato azionato alcun tasto "0" - "9".	Azionare un tasto da "0" a "9", per avviare la conversazione.
Alla creazione del collegamento di conversazione l'adattatore TC interrompe tutto.	Tensione di alimentazione troppo bassa o errata (ad es. morsetto 3 e 4 dell'alimentatore 1 7573 selezionato).	Introdurre la spina bus e lasciare libero il morsetto o collegare il trasformatore di rete separato 1 6477 con 12 V AC.
La chiamata viene segnalata, indipendentemente dal tempo di chiamata impostato, solo 3 - 4 volte.	I suoni uditi vengono interpretati in modo errato dall'adattatore TC.	Adattare il rapporto segnale-pausa.
Dopo aver sollevato il ricevitore viene istituito un collegamento con interruzione immediata.	I suoni uditi vengono interpretati in modo errato dall'adattatore TC.	Adattare il rapporto segnale-pausa.

Software di messa in funzione

Requisisti di sistema

- 10 MB di spazio sul disco rigido
- 1 GB di memoria di lavoro
- Processore da 1 GHz
- Sistema operativo: Win XP (SP2)/Vista/7
- Schermo/Tastiera/ Mouse

Informazione:

- Il software di messa in funzione è un'applicazione da 32bit, utilizzabile in modalità di compatibilità anche con un sistema operativo da 64bit.
- Per ogni PC utilizzato, il software di messa in funzione va installato una volta.

Configurazione tramite il software di messa in funzione

La configurazione dell'adattatore TC può avere luogo con il software di messa in funzione accluso.

Informazioni precise sono presenti sul CD "Software di messa in funzione".

Informazione:

La versione attuale del software di installazione può essere scaricata da www.rit-to.de.

Installare il Software

- ► Collochi il supporto dati con il file di installazione nel drive di un PC o laptop.
- ► Esegua il file Setup.exe.
- ► Confermi eventualmente l'avviso di sicurezza con [Esegui]

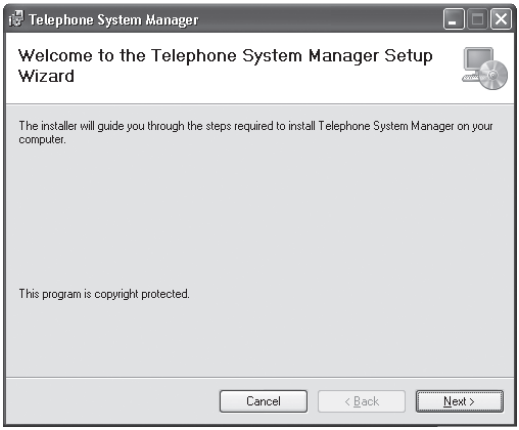
Setup Telephone System Manager

- ► Clicchi per accettare e continuare l'installazione su **[Installa]**.



01462-2

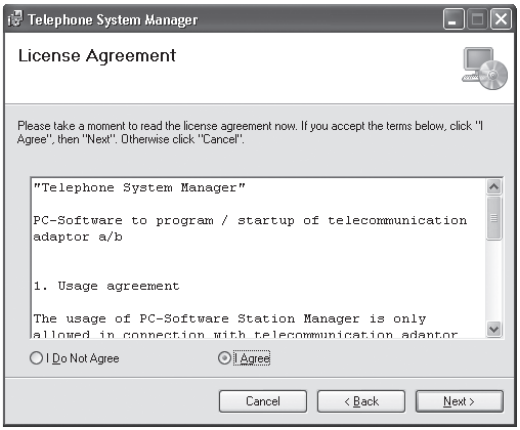
► Legga le indicazioni sul diritto d'autore e clicchi su [Avanti].



01463-2

► Legga le informazioni sul contratto di licenza.

► Accetti le condizioni selezionando **[Accetto]** e clicchi su **[Avanti]**.

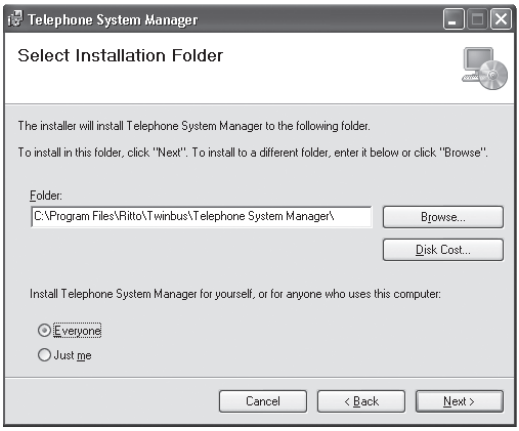


01464-2

► Clicchi su **[Fabbisogno di memoria]**, per visualizzare una lista dei drive su cui si può installare il software.

► Selezioni una cartella in cui va installato il software. Introduca il percorso corrispondente o clicchi su **[Ricerca]**.

► Clicchi su **[Avanti]**, per continuare l'installazione.



01465-2

► Clicchi, nella finestra successiva, nuovamente su **[Avanti]**, per continuare l'installazione.

Informazione:
Una barra di progressione La informa sul progresso dell'installazione.

► Dopo una riuscita installazione, clicchi su **[Chiudi]**.

Modalità di impiego

Avviare il programma

Dopo l'installazione, avviare il programma con un doppio click sul simbolo del software di messa in funzione sul desktop.

Il software di messa in funzione viene avviato.

Creare o aprire un nuovo progetto

Prima di poter svolgere le impostazioni corrispondenti, vengono richieste le seguenti opzioni:

► Clicchi per creare un nuovo progetto **[Nuovo progetto]**.

► Clicchi per aprire un progetto creato su **[Apri progetto]**.

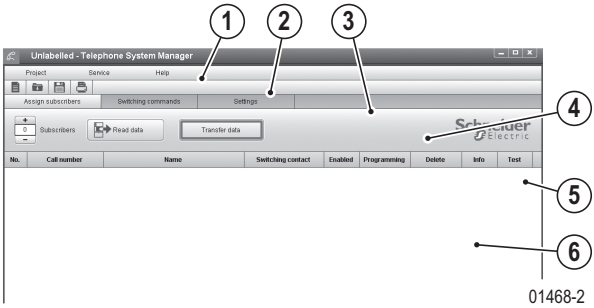


01467-2

Interfaccia utente

Di seguito Le verrà illustrata l'interfaccia utente nel dettaglio:

1. Barra menù
2. Barra menù rapida
3. Barra delle impostazioni
4. Barra di comando
5. Barra informazioni
6. Pannello di controllo avanzato



Barra menù

Tramite la barra menù si possono apportare impostazioni base e avanzate.

Progetto	**Assistenza**	**Aiuto**
Nuovo	Lingua	Guida Telephone System Manager
Apri	Lettura dati	Info
Salva	Trasmissione dati	
Salva su	Collegamento diretto porta	
Stampare l'utente	Impostazioni di fabbrica	
Stampare il comando di commutazione	Aggiorna firmware	
Chiudere		

Barra menù rapida

Nella barra menù rapida vengono visualizzati i comandi corrispondenti come simboli. Azionando i pulsanti, si eseguono i comandi.

Barra delle impostazioni

Nella barra delle impostazioni vengono introdotti i tab di impostazioni corrispondenti.

► Azionando i pulsanti di associazione utenti, comandi di commutazione e impostazioni, si aprono altri campi.

► In questi campi, si possono apportare le relative impostazioni.

Barra di comando

Nella barra di comando vengono introdotti gli elementi di comando corrispondenti.

Barra informazioni

Nella barra informazioni vengono indicate le denominazioni dei valori da introdurre.

Pannello di controllo avanzato

Nel pannello di controllo avanzato vengono indicati i valori da modificare e le possibilità di definizione.

Introdurre il numero di identificazione personale (PIN)

- ► Introduca il Suo numero di identificazione personale (PIN).
- ► Nell'impostazione base "0000"
- ► Confermi l'indicazione con **[OK]**.



01469-2

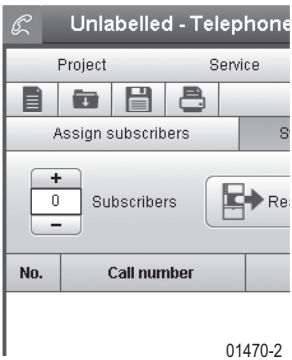
Informazione:
L'impianto citofonico non è controllabile durante la programmazione.

Tab di impostazione "Associazione utenti"

Lettura dati

Per modificare le impostazioni presenti, premere il pulsante **[Lettura dati]**

- ► Andare al tab **[Associazione utenti]**
- ► Attraverso i pulsanti "+" e "-" si aggiungono o rimuovono utenti.

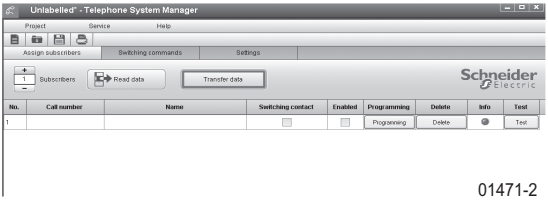


01470-2

Elaborare le caratteristiche dell'utente

N.

► Le indica il numero di utenti creati.



01471-2

Numero chiamata

► Qui può indicare un numero corrispondente.

Cognome

► Qui può assegnare un nome corrispondente.

Contatto di commutazione

► All'attivazione, si imposta l'autorizzazione corrispondente del contatto di commutazione per questo utente.

Attivo

► All'attivazione, si attiva l'utente corrispondente.

Programmazione

► Azioni il pulsante **[Programma]**.

► Confermi l'istruzione "Accesso alla modalità di programmazione" con **[Sì]**.

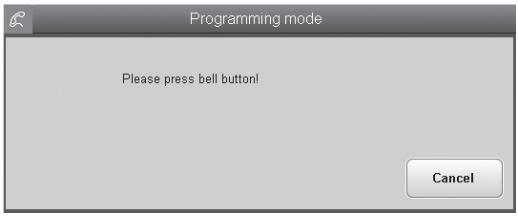
► Prema il tasto campanello corrispondente.



01480-2

Info

► La spia di controllo diventa verde quando un utente viene programmato con successo.



01472-2

Cancella

► Azionando il pulsante **[Cancella]** si cancellano le impostazioni corrispondenti dell'utente.

Test

► Azionando il pulsante **[Test]** si richiamano le impostazioni introdotte, che vengono eseguite in modo corrispondente (ad es. tasto campanello con utenti programmati).

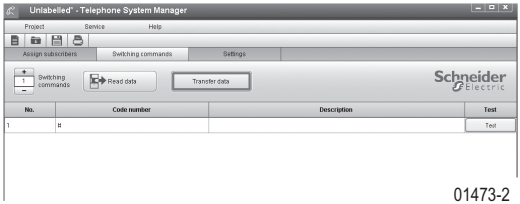
Trasmissione dati

► Per concludere questo processo, azioni il pulsante **[Trasmissione dati]**.

Tab impostazioni "Impostazione comandi di commutazione"

► Vada al tab **[Comandi di commutazione].**

► Attraverso i pulsanti "+" e "-" si aggiungono o rimuovono comandi di commutazione.



01473-2

Elaborazione comandi di commutazione

N.

► Le indica il numero di comandi di commutazione creati.

Numero caratteristico

► Qui può indicare un numero caratteristico corrispondente.

Descrizione

► Qui può introdurre una descrizione corrispondente del comando di commutazione.

Test

► Azionando il pulsante **[Test]** si richiamano le impostazioni introdotte, che vengono eseguite in modo corrispondente.

Informazione:

Per programmare il comando di commutazione, è necessario impostare il tasto di definizione comandi sul dispositivo di commutazione.

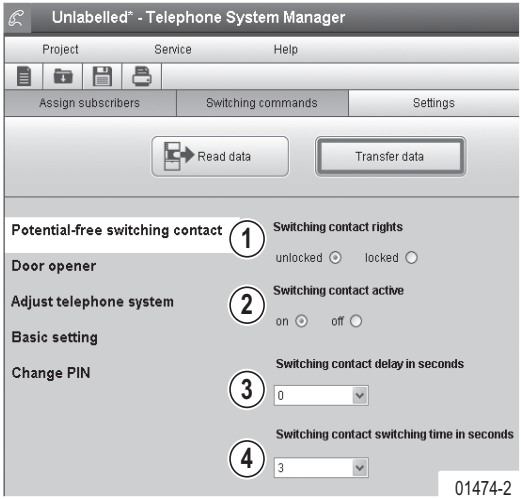
Poi premere il pulsante di test. Viene emesso un tono di convalida positivo sulla porta.

Tab di impostazione "Impostazioni"

Selezionando le immissioni corrispondenti, può modificare diverse impostazioni.

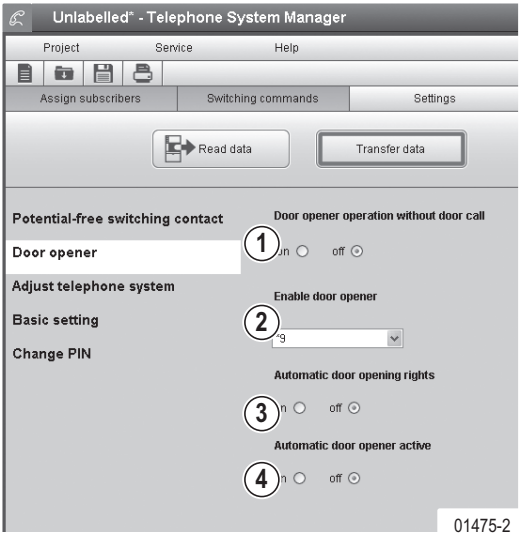
Contatto di commutazione potenziale

1. Autorizzazione del contatto di commutazione , scegliere "libero" o "bloccato".
2. Impostare il contatto di commutazione attivo con "on" o "off".
3. Impostare il tempo di ritardo contatto di commutazione in secondi tramite il menù a tendina.
4. Indicare il tempo di commutazione contatto di commutazione in secondi tramite il menù a tendina.



Apriporta

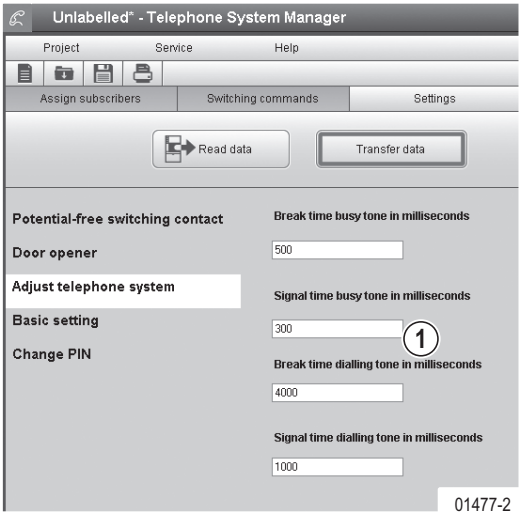
1. Impostare la conferma dell'apriporta senza conversazione porta con "on" o "off".
2. Attivare l'apriporta in secondi tramite il menù a tendina.
3. Impostare l'autorizzazione apriporta automatico con "on" o "off".
4. Impostare l'apriporta automatico attivo con "on" o "off".



Adattamento impianto telefonico

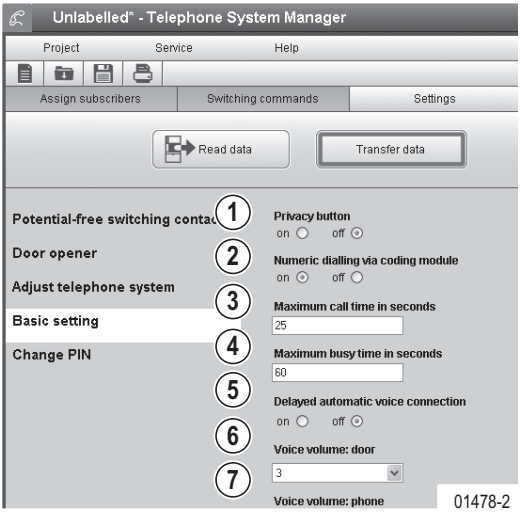
1. Immettere i millisecondi corrispondenti nei campi di indicazione.

Esso dipende dall'impianto telefonico analogico a cura del committente



Impostazione base

1. Impostare il blocco vivavoce con "on" o "off".
2. Impostare la selezione numerica tramite i moduli di codifica con "on" o "off".
3. Introdurre il tempo massimo di chiamata in secondi nella finestra di immissione.
4. Introdurre il tempo massimo di "occupato" in secondi nella finestra di immissione.
5. Impostare il ritardo della commutazione automatica voce con "on" o "off".
6. Indicare il volume porta tramite il menù a tendina.
7. Indicare il volume telefono tramite il menù a tendina.

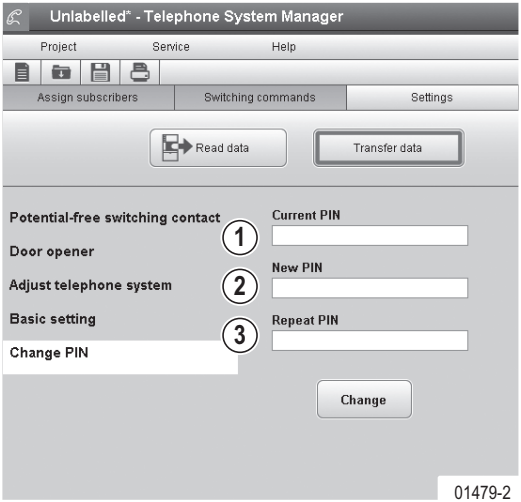


Modifica PIN

1. Introduca nel campo di immissione "PIN attuale", il PIN che utilizza attualmente.
2. Introduca il nuovo PIN. Esso può comprendere al massimo cinque caratteri.
3. Ripeta il nuovo PIN.

► Clicchi su **[Modifica]**, per utilizzare il nuovo PIN.

► Clicchi su **[OK]**, per salvare le impostazioni e tornare all'interfaccia utente.



Trasmissione dati

► Per concludere questo processo, azioni il pulsante **[Trasmissione dati]**.

07/2012 Stand bei Drucklegung. Technische Änderungen vorbehalten. Copyright © 2012 by Schneider Electric

Schneider Electric Industries SAS
92500 Rueil Malmaison
France
www.schneider-electric.com